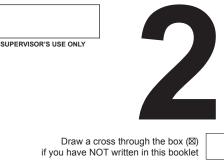
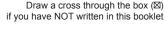
No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA gualification or award.



+

91138







Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa New Zealand Qualifications Authority

# Level 2 Korean 2024

## 91138 Demonstrate understanding of a variety of spoken Korean texts on familiar matters

Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of spoken Korean texts on familiar matters.	Demonstrate clear understanding of a variety of spoken Korean texts on familiar matters.	Demonstrate thorough understanding of a variety of spoken Korean texts on familiar matters.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

### You should attempt ALL the questions in this booklet.

Each of the questions in this assessment requires you to listen to a passage in Korean. You will hear each passage three times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second and third times, you will hear it in sections, with a pause after each. .
- As you listen, you may make notes in the space provided.
- Before the passage begins, you will have 30 seconds to read the question.
- Once the passage has finished, you will have time to review your answers.

Answer in your choice of English, te reo Māori, and/or Korean. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in the margins (1/1/1/2). This area will be cut off when the booklet is marked.

### YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

Achievement



### FIRST PASSAGE: 한국 여행 (Trip to Korea)

Listen to Maia talking with her teacher about the Korean exchange programme she is going on. Refer to the passage in your answer to Question One.

### Glossed vocabulary

인형 stuffed toy

### LISTENING NOTES

Koreen trip exchang stocent named maig she is going next week things she brings passport change Packed Short Shift europe trip AN PARKS she needs blother and home stay presents Sheep tog and kiwi chocolat and bisvits night curreigen and smarters

### **QUESTION ONE**

(a) Explain what Maia needs to consider for her trip. She needs to consider a gift for her home stay, and a short sleeve + - Shirt for the day time during her trip and a candigan and swenter for the night Hime.

(b) Do you think the teacher is concerned about Maia's trip or not? Explain, using evidence from the passage.

relieve he is not conceined as he is just ten Stor She should bing, however he keeps asking he Yes, I believe Rep is worries for Main Since he keeps asking her avertions such as gifts for the home stay and reccomends her clothes to wear during her thip. He keeps asking and telling her what She should bring on the frip such as gifts Me ask's her if this is her first time Flying.

Korean 91138, 2024

### SECOND PASSAGE: 음식 (Meals)

Listen to Maia's podcast about her current experience as an exchange student in Korea. Refer to the passage in your answer to Question Two.

LISTENING NOTES

Maill's hone staying and eats food everydous She ate a lot of keroen FOOL like Sours and dishes side

She likes hor mours since its work

in NZ She dousn't car brocklifest and trinks Juice and trinks COIL Schutwhiche

phuits for dossert like apple

She works to eat victors

pade surp side sish milk alway changes worm and

Ginbar

Korean 91138, 2024

### **QUESTION TWO**

Explain what surprised Maia about Korea. (a)

Main was suprised by the food in Korea such as the lunch at School. She sees they schools in Korea have rice, sure, and side dishes. And she is suprised that it is nown and that the mean Changes everyday

5

(b) How likely are Maia's eating habits going to change when she returns to New Zealand, and why? Explain, using evidence from the passage.

Since Main is used to the breakfast in Korea which Mice BrankSoups and Sibe Lisnes She does not eat breakfast in NZ and occusionalis drinks a source ans 9 She likes the same Cold Sandwhich for lunch. and the pruits for dessert when megis and likes the apples in Koren as they are swepter in Kareg compared to NZ. She also thought it was weire at first, however she likes the warmth in the food and likess to eat Kelvean nears the for with her real Pavents in NZ. She also like the Henboxi (sweet rice cances) and gimbap with her friends.

Korean 91138, 2024

# nts. Refer t

### THIRD PASSAGE: 마야의 충고 (Maia's advice)

Now back in New Zealand, listen to Maia's advice to new exchange applicants. Refer to the passage in your answer to Question Three.

6

### **Glossed vocabulary**

걱정 worry

### LISTENING NOTES

Alway spend time with home stay and plays and studys with koverns phieved languse Laurien and uses I had and mainly uses Koneans and car help english to students and wears uniform brever time tuck shop ere Or court Korean 91138, 2024

### QUESTION THREE

A SALAN A TANKAN TANKAN TANAN TANAN TANAN TANAN TANAN TAN

(a) What worries might new applicants have about the exchange programme?

The applicants may worry about the language barrier As Main mentions the Arimany language when teaching there is norcen and sometimes uses her tablet for translation. So, the applicants may only worry about the language barrier.

7

(b) Is Maia's advice helpful to the audience? Justify your answer, using evidence from the passage. There that Maio's advice is not helpful other than telling the applicants about the language burrier and using the tablet to belo with translation. She only tells the applicants about the uniform, what they do on the three sets break. times such as food shop and gymnasium. She also takes about how students play such as going to the paper. Singing booth and movies. She doesn't Reals give any tips on what to do and instead tells the students what the Kokeon students to and when they can do during borous times and weekenss etc. overhall. I think majors information was NOT helpful.

Korean 91138, 2024

### Achievement

Subject: Korean

Standard: 91138

### Total score: 11

Q	Grade score	Marker commentary	
One	A3	The candidate demonstrated some understanding of the text. General meaning of some elements from the whole text was evident.	
Two	A4	The candidate demonstrated and communicated the general meaning of the text. Explanation using the evidence provided to respond to the questions (a) and (b) is essential for Merit.	
Three	Three A4 The candidate demonstrated understanding of the general meaning overall and communicated partial elements of the text across both parts of the question. Demonstration of clearer understanding with unambiguous communication is essential for Merit.		